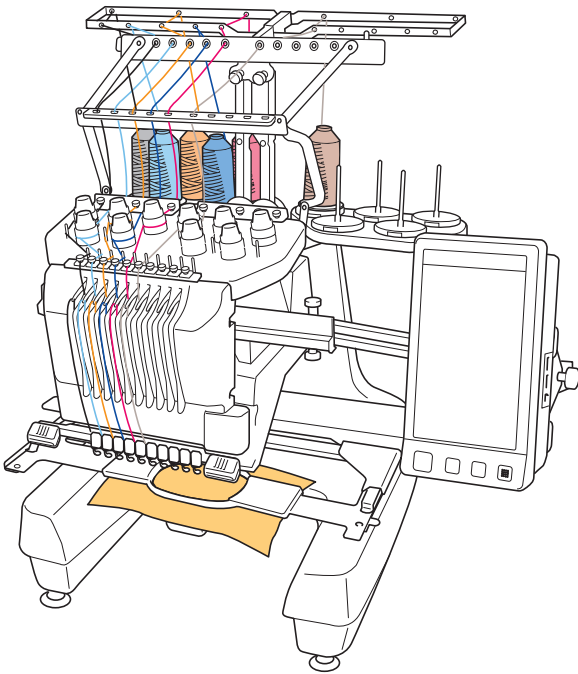


Manual de Operações

KIT de Atualização de CW

















Tutoriais em vídeo incluídos no DVD

Com o Manual de Operações, veja os vídeos de instruções que oferecem informações adicionais sobre a criação de bordado com corte / apliquê.



ÍNDICE

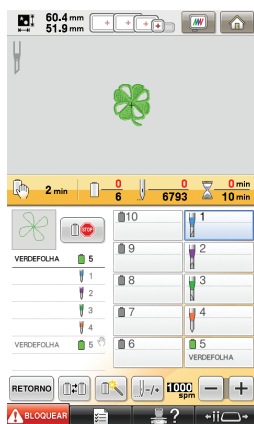
| | | |
|--|-----------|---|
| ANTES DE INICIAR | 2 | |
| NOVOS RECURSOS | 2 | |
| SOBRE O BORDADO COM CORTE / APLIQÊ | 4 | |
| O que é bordado com corte / apliquê? | 4 | |
| Antes de criar um bordado com corte / apliquê | 5 | |
| MODO DE BORDADO COM CORTE / APLIQÊ..... | 7 | |
| CRIANDO BORDADO COM CORTE / APLIQÊ | 10 | |
| Mudando para o modo de bordado com corte / apliquê | 11 |  |
| Instalar as agulhas de bordado com corte / apliquê | 11 |  |
| Ligar a máquina | 12 |  |
| Importar um desenho | 12 |  |
| Verificando o desenho | 13 | |
| Fixar a entretela | 14 |  |
| Bordar e cortar | 15 |  |
| Fixar entretela solúvel em água | 15 |  |
| Costura e bordado das bordas | 16 |  |
| Dissolver a entretela solúvel em água | 17 |  |
| Secagem | 17 | |
| Limpeza | 17 |  |
| USO DA MÁQUINA PARA POSICIONAR PADRÕES DE DESENHO PARA CRIAÇÃO DE BORDADO COM CORTE / APLIQÊ..... | 18 | |
| Desenho de amostra | 18 | |
| Usando as funções de edição em desenhos para bordar | 18 | |
| Criando um aplique a partir de um desenho de bordado | 20 |  |
| Cortar ao redor de um desenho bordado | 23 |  |
| Costurar com ponto cheio ao redor de um desenho de bordado e depois usar as agulhas de bordado com corte / apliquê para recortar o desenho | 24 |  |
| Editando desenhos de bordado com corte / apliquê | 25 | |
| Organizando várias cópias de um único desenho para fazer todos os cortes em uma única vez | 26 |  |
| Especificar os locais de pausa antes de bordar | 29 | |
| Importando desenhos de bordado com corte / apliquê..... | 31 | |
| Salvando/exportando desenhos de bordado com corte / apliquê..... | 31 | |
| MENSAGENS DE ERRO | 32 | |

ANTES DE INICIAR

Obrigado por escolher nosso produto.

É importante executar a atualização de acordo com o procedimento descrito no Guia de Instalação para atualização. A máquina pode ser então usada como descrito neste Manual de Operações de atualização. Para obter o melhor desempenho da máquina e para garantir a operação segura e correta, leia atentamente este Manual de Operações antes de começar.

- As funções de bordado com corte / apliquê podem ser usadas após a atualização ter sido instalada e certificada. Use a máquina após verificar que o KIT CW foi certificado.
- Para saber sobre o procedimento de instalação e certificação do KIT CW, consulte o Guia de Instalação para atualização.
- As descrições no Manual de Operações exibem as telas da máquina de 10 agulhas com a atualização do KIT 1 certificado. As configurações e operações podem diferir ligeiramente, dependendo do modelo ou versão de sua máquina.



Máquina de 10 agulhas

Máquina de 6 agulhas

NOVOS RECURSOS

- **O tecido pode ser cortado se as agulhas de bordado com corte / apliquê forem instaladas em barras de agulha específicas da máquina. Isso permite que o bordado e o corte sejam feitos com a mesma máquina. (página 4)**
- **O bordado e o corte podem ser feitos importando dados de bordado (no formato PES) que incluam um desenho de bordado com corte / apliquê. (página 4)**
 - Usufrua a criação de desenhos de bordado com corte / apliquê imediatamente após atualizar sua máquina usando o CD-ROM1 (para máquinas) fornecido que contém 30 desenhos de bordado com corte / apliquê. (página 10)
 - O bordado com corte / apliquê também pode ser criado desenhando um padrão original usando o PE-DESIGN NEXT + CW e depois importando para sua máquina.
- **A partir da máquina, um desenho para bordar pode ser editado de modo que seja cortado ou costurado com ponto cheio. (página 18)**
 - Ao se criar um aplique de um desenho para bordar, a peça do aplique pode ser cortada. (página 20)
 - O desenho para bordar pode ser cortado ao longo de sua borda externa. (página 23)
 - O desenho para bordar pode ser costurado com ponto satin ao longo de sua borda externa e depois cortado. (página 24)

Tutoriais em vídeo

Os tutoriais em vídeo fazem parte dos DVD fornecidos. Filmes instrucionais estão disponíveis para os tópicos listados nos seguintes ícones do DVD neste Guia de Instalação.



Preparação

- Para exibir vídeos sobre o procedimento de preparação, clique em “Preparação” no índice de capítulos do DVD fornecido.



Bordado com corte / APLICÔ básico

- Para exibir um filme instrucional sobre bordado com corte / aplicô básico, clique em “Bordado com corte / APLICÔ básico” no índice de capítulos do DVD fornecido.



Bordado com corte / APLICÔ avançado

- Para exibir um filme instrucional sobre bordado com corte / aplicô avançado, clique em “Bordado com corte / APLICÔ avançado” no índice de capítulos do DVD fornecido.



Criação de desenhos de bordado com corte / APLICÔ no computador

- Para exibir um filme instrucional sobre a criação de desenhos de bordado com corte / aplicô no computador, clique em “Criação de desenhos de bordado com corte / APLICÔ no computador” no índice de capítulos do DVD fornecido.
-

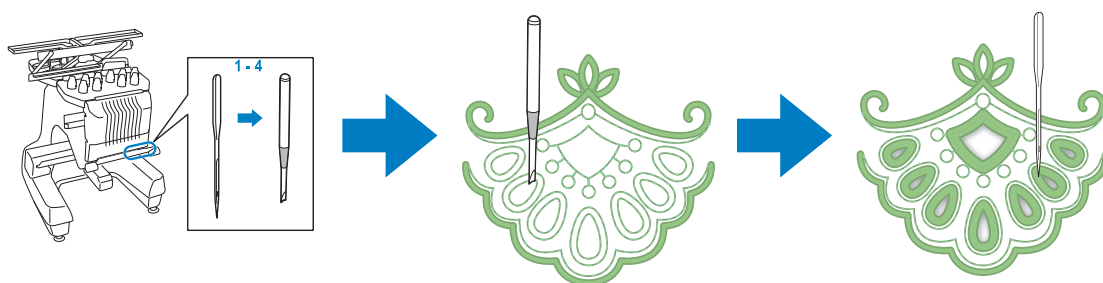
SOBRE O BORDADO COM CORTE / APLIQUÊ

O que é bordado com corte / apliquê?

O bordado com corte / apliquê é criado quando um desenho de bordado possui uma área que foi recortada e é então reforçado ao redor daquelas seções com bordado; também pode haver adição de pontos dentro dos espaços abertos para criar belos desenhos decorativos.



Após instalar o KIT CW para atualizar a máquina, substitua as agulhas de bordar das barras de agulha de 1 a 4 pelas agulhas correspondentes de bordado com corte / apliquê que foram criadas com ângulos diferentes de modo que a máquina possa cortar o tecido e bordar.



Para criar bordado com corte / apliquê, importe para a máquina um desenho de bordado com corte / apliquê do CD-ROM1 (para máquinas) fornecido. Para obter detalhes sobre os desenhos incluídos no KIT CW, consulte a Listagem de desenhos em separado.



Além disso, o desenho de bordado com corte / apliquê pode ser criado usando a máquina para cortar ou costurar ponto satin ao redor do desenho desejado. (Consulte a seção “USO DA MÁQUINA PARA POSICIONAR PADRÕES DE DESENHO PARA CRIAÇÃO DE BORDADO COM CORTE / APLIQUÊ” na página 18)

Um desenho de bordado com corte / apliquê original feito no PE-DESIGN NEXT + CW pode ser importado para a máquina para fazer o bordado com corte / apliquê. Para obter detalhes sobre a instalação do PE-DESIGN NEXT + CW, consulte o Guia de Instalação.



Lembrete

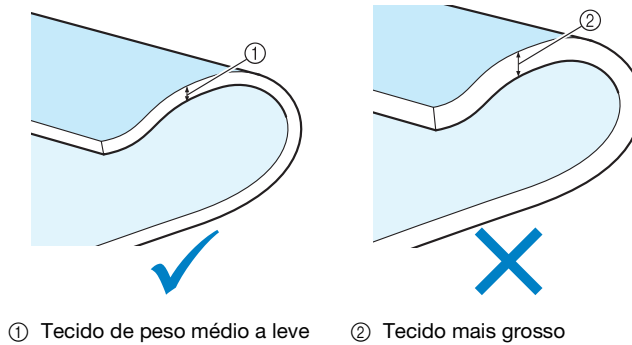
- Neste manual, “desenho de bordado com corte / apliquê” é um termo genérico usado para fazer referência a todos os desenhos de bordado criados com agulhas de bordado com corte / apliquê, inclusive desenhos de corte.

Antes de criar um bordado com corte / apliquê

As informações que você precisa compreender antes de um criar bordado com corte / apliquê, bem como as preparações que devem ser executadas, são descritas abaixo.

Tecido utilizado com bordado com corte / apliquê

O tecido base usado com bordado com corte / apliquê não deve ser mais grosso do que brim macio (equivalente ao tecido de peso médio a leve). Usar tecidos mais grossos pode resultar em danos às agulhas de bordado com corte / apliquê ou à máquina; isso também pode afetar o acabamento do desenho ou causar desfiamentos.

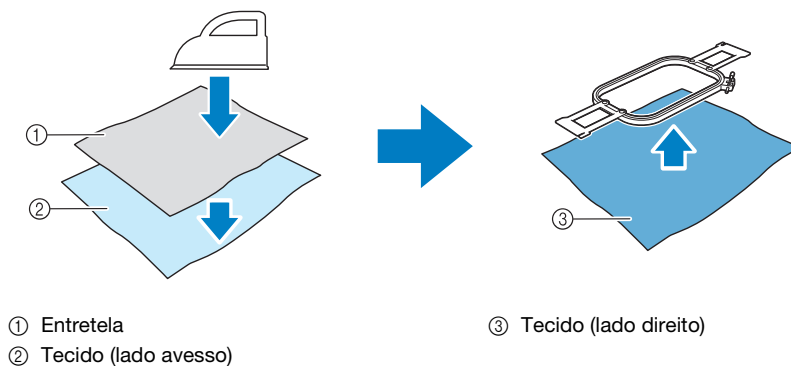


Bastidores de bordado usados para bordado com corte / apliquê

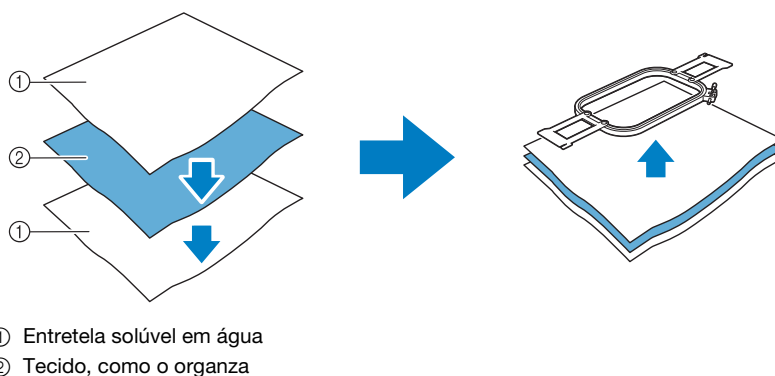
Ao criar bordado com corte / apliquê, o bastidor de boné e o bastidor cilíndrico não podem ser usados.

Entretela

Para evitar que o desenho perca sua forma durante o bordado ou o corte, use um ferro de passar para fixar entretela ao tecido base.



Ao usar tecidos que não podem ser passados a ferro, como organza, coloque entretela solúvel em água acima e abaixo do tecido e prenda as folhas com um bastidor de bordado.



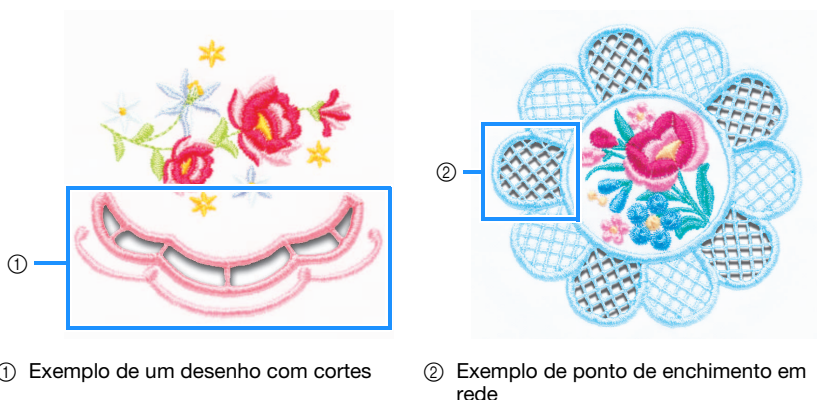
Para obter detalhes sobre a fixação da entretela, consulte “Fixar a entretela” na página 14.

Precauções ao usar entretela solúvel em água

- Não utilize com tecidos que não podem ser lavados com água.
- Evite armazenar em lugares muito úmidos ou molhados.
- Armazene em um local seco e não exposto à umidade.

Desenhos que exigem entretela solúvel em água

Use entretela solúvel em água ao bordar as bordas de corte de um desenho ou ao bordar usando o ponto de enchimento em rede. (Consulte a seção “Fixar entretela solúvel em água” na página 15.) É fornecida uma folha de entretela não tecida solúvel em água. Estão disponíveis para uso entretelas opcionais do tipo filme solúveis em água. Para obter detalhes sobre a entretela opcional solúvel em água, consulte o Guia de Instalação.



Diversos desenhos no CD-ROM1 (para máquinas) fornecido exigem entretela solúvel em água. Para obter detalhes sobre os desenhos incluídos no CD-ROM, consulte a Listagem de desenhos em separado.

Através do uso do PE-DESIGN NEXT + CW, podem ser criados desenhos originais com cortes e desenhos usando o ponto de enchimento de rede. Para obter detalhes sobre a instalação do PE-DESIGN NEXT + CW, consulte o Guia de Instalação.

Bordado de teste

Assegure-se de costurar um bordado de teste usando o mesmo tecido e linhas a serem usados no projeto para verificar os resultados do bordado e do corte.

MODO DE BORDADO COM CORTE / APLIQUÊ

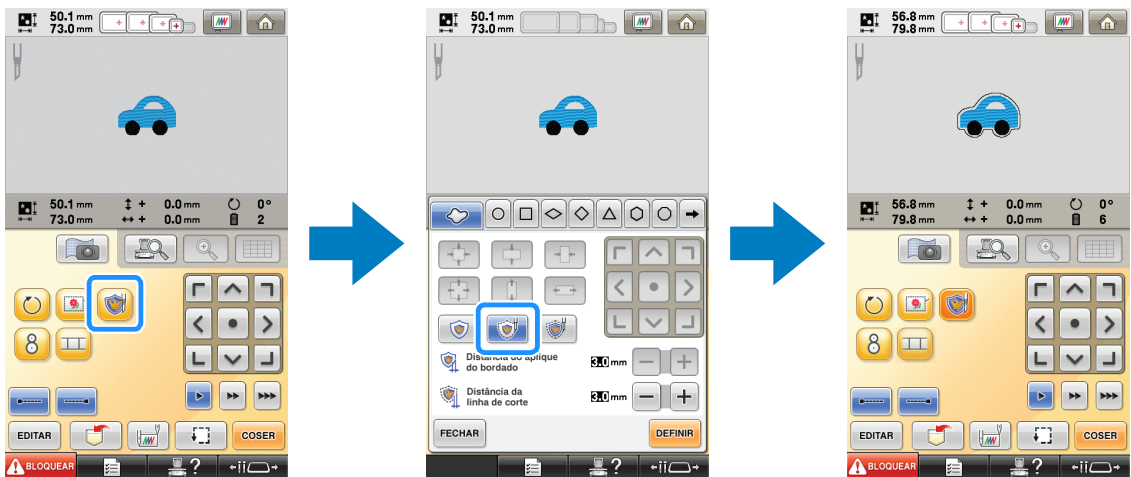
O KIT CW instalado em sua máquina ativa o programa de bordado com corte / apliquê para uso com as agulhas especializadas.

Para criar desenhos de bordado com corte / apliquê, a máquina deve ser alterada para o modo de bordado com corte / apliquê.

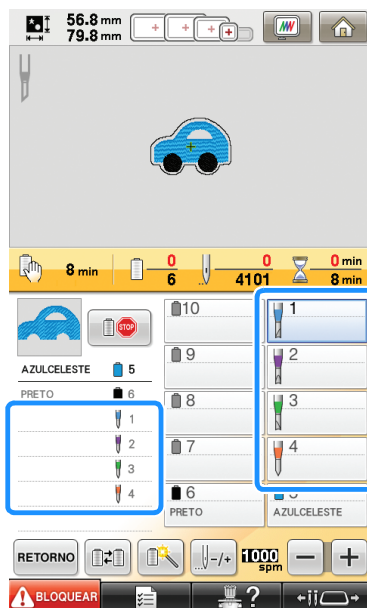
Para obter detalhes sobre como alterar a máquina para o modo de bordado com corte / apliquê, consulte a seção “Mudando para o modo de bordado com corte / apliquê” na página 11.

■ Funções do modo de bordado com corte / apliquê

Um desenho de bordado com corte / apliquê pode ser projetado com seu desenho para bordar desejado usando um recorte ou contornado com ponto satin.

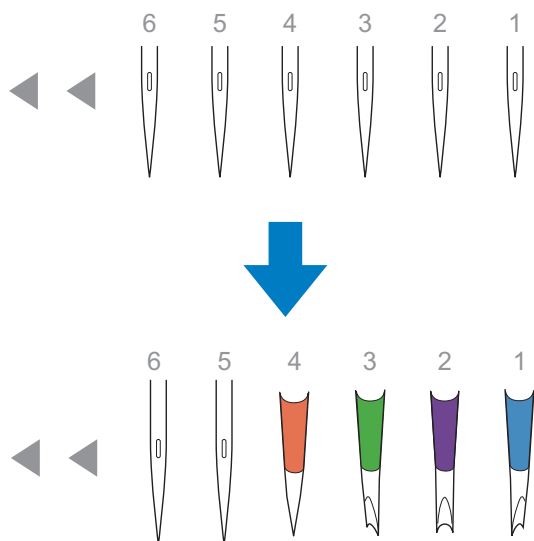


As seções do desenho onde as agulhas de bordado com corte / apliquê serão usadas são indicadas nas telas de bordado como mostrado a seguir.

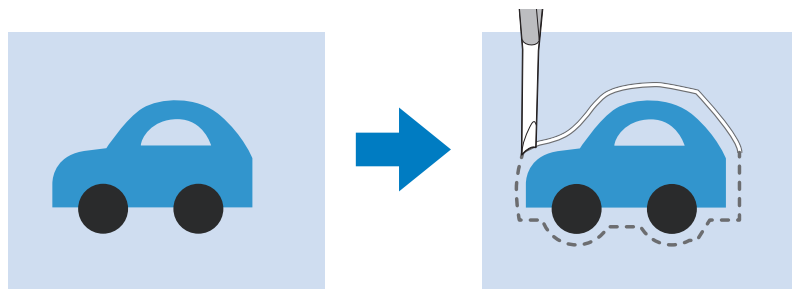


■ Ao usar o modo de bordado com corte / apliquê

As telas para as agulhas de bordado de 1 a 4 mudam para as agulhas de bordado com corte / apliquê.
O corte será feito com as agulhas de 1 a 4 e o bordado será feito com as agulhas restantes.



Ao usar as agulhas de bordado com corte / apliquê, o tecido será cortado.

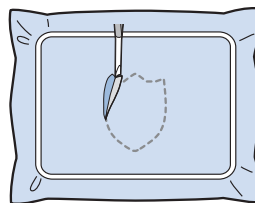
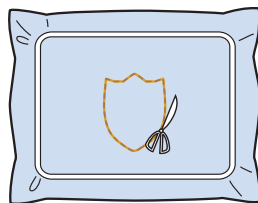


A linha de corte para a peça do aplique (MATERIAL DO ADORNO (APLIQUE)) também será cortada usando as agulhas de bordado com corte / apliqué.



Modo de bordado com corte /
apliqué **DESLIGADO**

Modo de bordado com corte /
apliqué **LIGADO**



| | | |
|--------------------|---|--|
| MATERIAL DO ADORNO | 1 | |
| POSIÇÃO DO ADORNO | 1 | |
| ADORNO | 1 | |

| | | |
|-------------------|---|--|
| | 1 | |
| | 2 | |
| | 3 | |
| | 4 | |
| POSIÇÃO DO ADORNO | 5 | |
| ADORNO | 5 | |

“MATERIAL DO ADORNO (APLIQUE)”, “POSIÇÃO DO ADORNO (APLIQUE)” e “ADORNO (APLIQUE)” são atribuídos a um número de barra de agulha e listados na tela.

Dependendo da configuração da exibição de cor de linha, a tela pode ser exibida como (MATERIAL DO ADORNO (APLIQUE)), (POSIÇÃO DO ADORNO (APLIQUE)) ou (ADORNO (APLIQUE)).



Nota

- Dependendo do desenho, a linha de corte pode não ser cortada. Neste caso, a linha de corte será costurada.
- Para obter detalhes sobre desenhos que não podem ser usados para bordado com corte / apliqué, consulte “MENSAGENS DE ERRO” na página 32.

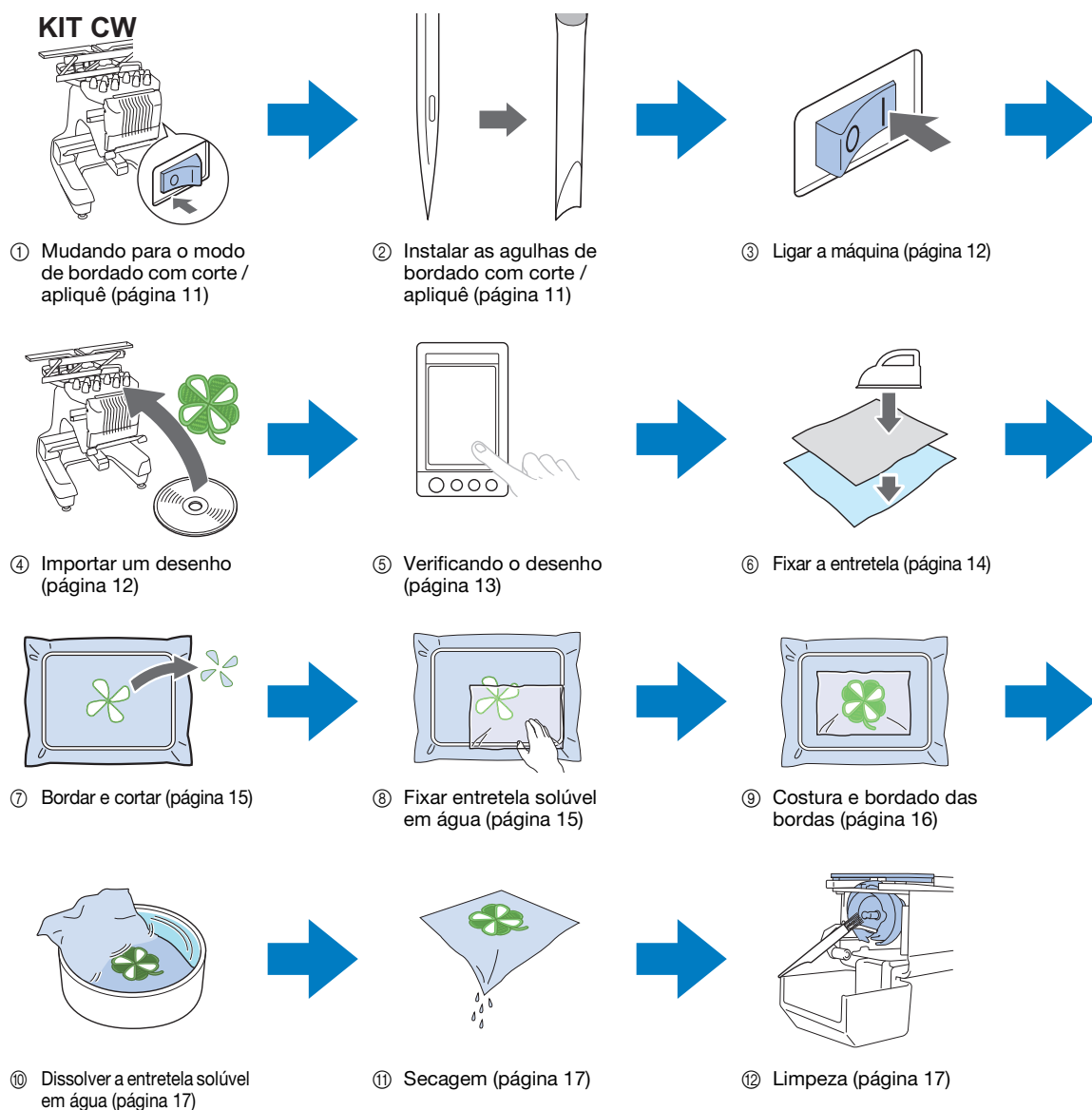
(Para uso apenas com a Atualização do KIT 1 vendido separadamente)

- Quando o tamanho do desenho é alterando usando a função de recalculador de pontos, a linha de corte é costurada ao invés de ser cortada.

CRIANDO BORDADO COM CORTE / APLIQUÊ





Abaixo é mostrado um procedimento de exemplo para a criação de bordado com corte / apliquê usando a máquina. Seguiremos este procedimento para criar bordado com corte / apliquê usando o desenho de bordado com corte / apliquê para um trevo, incluído no CD-ROM1 (para máquinas). Siga este procedimento para praticar.




Mudando para o modo de bordado com corte / apliquê → 2

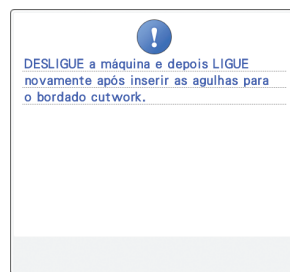
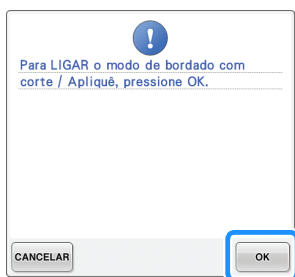
A máquina precisa ser desligada após a configuração “Bordado com corte / Apliquê” estar ativada.

- 1 Toque em  para exibir a tela de configurações e depois toque em  ao lado de “Bordado com corte / Apliquê”.

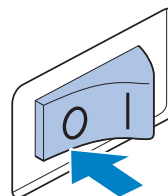


→ Aparecerá uma mensagem.

- 2 Toque em .




- 3 Desligar a máquina.



Concluindo o modo de bordado com corte / apliquê

Assegure-se de desligar o modo de bordado com corte / apliquê antes de executar operações de bordado com todas as agulhas disponíveis em sua máquina.

Para desligar o modo de bordado com corte / apliquê,

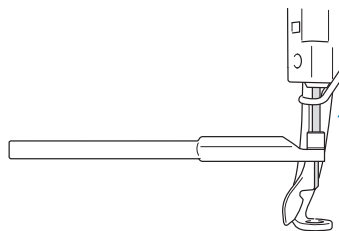
toque em  ao lado de “Bordado com corte / Apliquê” na tela de configurações (descrita no passo 1). Conforme orientado na mensagem mostrada, desligue a máquina, substitua as agulhas de bordado com corte / apliquê pelas agulhas de bordado e então ligue a máquina novamente.

Instalar as agulhas de bordado com corte / apliquê → 1

⚠ Cuidado

- Certifique-se de desligar a máquina de bordar antes de trocar as agulhas, caso contrário poderá sofrer ferimentos se a máquina iniciar a costura.

- 1 Instale as agulhas de bordado com corte / apliquê.

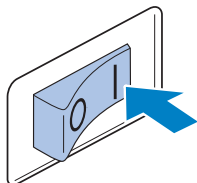


Lembrete

- Para obter detalhes sobre a instalação das agulhas de bordado com corte / apliquê, consulte “Substituindo as agulhas de bordado com corte / apliquê” no Guia de Instalação.


Ligar a máquina →

1 Ligue a máquina novamente.




→ Aparecerão as mensagens a seguir.

2 Verifique as informações na mensagem e depois toque em .





Coloque uma gota de óleo na lançadeira diariamente, antes de usá-la.

Para sua segurança, mantenha as mãos e tecidos longe das peças em movimento quando a máquina estiver funcionando.





A máquina vai mover-se. Mantenha as mãos, etc. afastadas da máquina.






Verifique para ter certeza de que as agulhas para bordado cutwork estão inseridas.



Limpe a placa da agulha, a lançadeira e a caixa da bobina após concluir o bordado.



→ A máquina entre em modo de bordado com corte / apliqê.

Nota

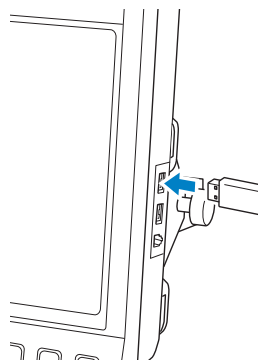
- Verifique que as agulhas de bordado com corte / apliqê estão instaladas. Além disso, limpe periodicamente a chapa da agulha, a lançadeira e a caixa da bobina após usar a máquina.
- Esta máquina está equipada com um recurso de memória que permite, caso a máquina seja desligada enquanto está sendo operada, que a mesma retome a operação que foi interrompida quando for ligada novamente. Entretanto, se o modo de bordado com corte / apliqê for desligado durante uma operação, este recurso será desativado. Para obter detalhes sobre este recurso de memória, consulte “Retomando o bordado depois de ter desligado a máquina” no capítulo 3 do Manual de Operações de sua máquina.


Lembrete

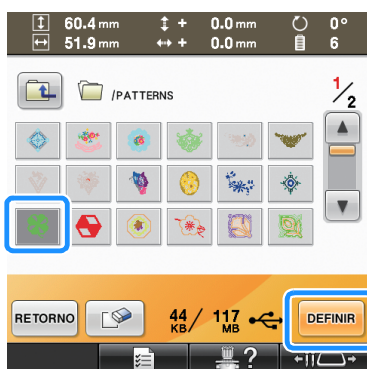
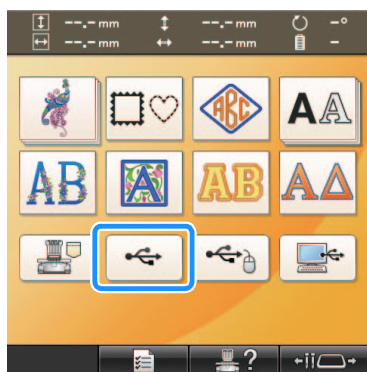
- Uma vez que o modo de bordado com corte / apliqê tenha sido ligado, a máquina iniciará em modo de bordado com corte / apliqê toda a vez que for ligada, até que o modo de bordado com corte / apliqê seja desligado.

Importar um desenho →

- 1 Insira o CD-ROM1 (para máquinas) na unidade de CD-ROM do computador. Copie a pasta “patterns” para a mídia USB.
- 2 Insira a mídia USB na porta USB principal (superior) da máquina.



- 3 Toque em , selecione o desenho e depois toque em **DEFINIR** para importá-lo.



→ É exibida a tela de edição do desenho.



Nota

- Para importar um desenho de bordado com corte / apliquê a partir do CD-ROM fornecido para a máquina, use mídia USB ou conecte diretamente um computador à máquina e transfira os dados.



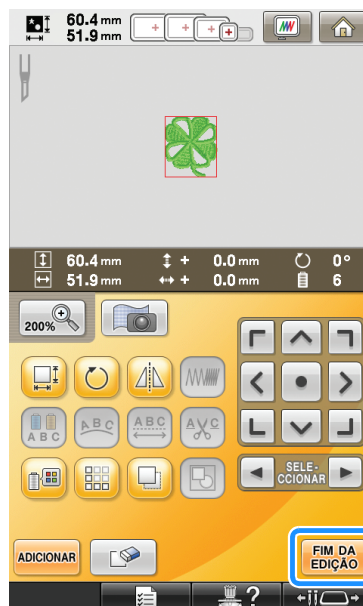
Lembrete

- Para obter detalhes sobre a importação de desenhos, consulte “Selecionando um desenho para bordar” no capítulo 5 do Manual de Operações de sua máquina.

Verificando o desenho

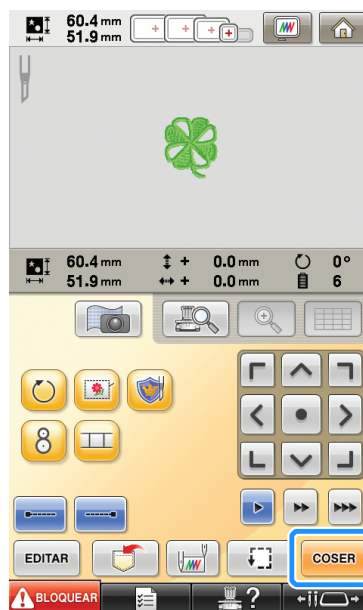
- 1 Toque em **FIM DA EDIÇÃO**.

O desenho de bordado com corte / apliquê importado pode ser editado, reposicionado, adicionado ou removido. Se o desenho não for editado, vá para a próxima tela.



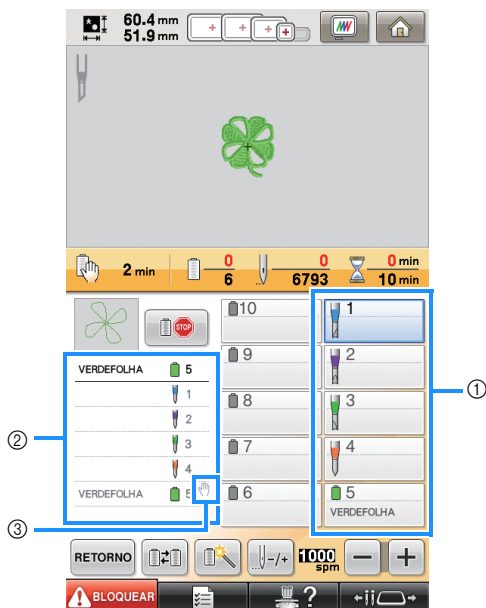
→ A tela de configurações do bordado é exibida.

- 2 Toque em **COSER**.



→ É exibida a tela de bordar.

- 3 Na tela de sequência de cores de linha e ordem de costura, verifique as cores de linha e a ordem de costura.



- ① Tecla da barra de agulha/tela de configuração de cor de linha
 ② Seção da sequência das cores de linha
 ③ Indica que a máquina irá parar antes que a função de bordado (ou corte) seja executada.



Nota

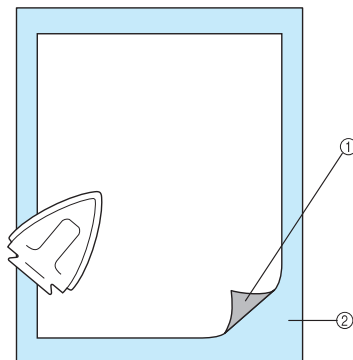
- Especifique os locais de pausa, se necessário, consultando “Especificar os locais de pausa antes de bordar” na página 29.
- Quando o modo de bordado com corte / apliquê estiver ligado, as agulhas de bordado com corte / apliquê aparecerão para as agulhas de 1 a 4 e suas configurações não poderão ser alteradas.

→ Agora a máquina está preparada para o bordado com corte / apliquê.

Fixar a entretela → 2

Para evitar que o desenho perca sua forma durante o bordado ou o corte, use um ferro de passar para fixar entretela ao tecido em uso.

- 1 Usando um ferro de passar roupas, fixe a entretela no avesso do tecido.



- ① Lado adesivo da entretela de passar a ferro (no avesso do tecido)
 ② Tecido (lado avesso)



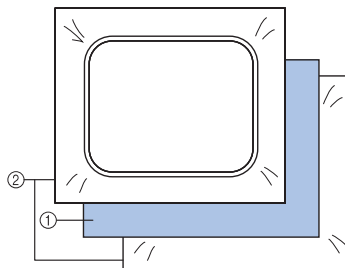
Nota

- Siga as instruções na embalagem da entretela em uso.



Lembrete

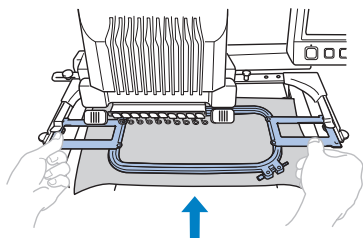
- Ao usar tecidos que não podem ser passados a ferro, como organza, coloque entretela solúvel em água acima e abaixo do tecido e prenda as folhas com um bastidor de bordado. As entretelas solúveis em água se dissolvem quando o tecido for lavado, permitindo que você crie belos bordados que não ficam rígidos.



- ① Tecido
 ② Entretela solúvel em água

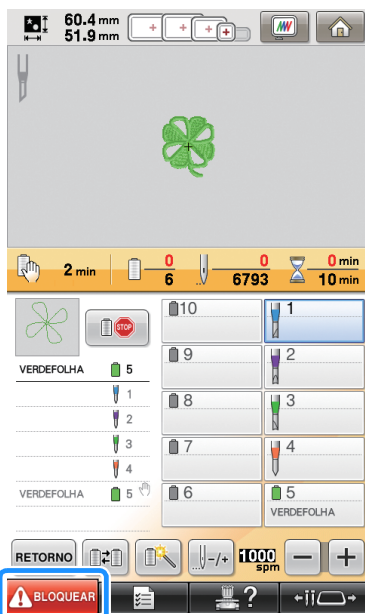
- Para obter detalhes sobre a utilização de entretela, consulte “Entretelas (de usar no lado avesso do tecido)” no capítulo 7 do Manual de Operações de sua máquina.

- 2 Prenda firmemente o tecido com a entretela afixada e depois instale o bastidor de bordado na máquina.



Bordar e cortar → 2

- 1 Toque em **BLOQUEAR** e depois pressione o botão start/stop para iniciar o bordado.



→ Depois que os contornos das áreas de recorte são costurados, as áreas serão cortadas com as agulhas de bordado com corte / apliquê. Após cortar com as agulhas de bordado com corte / apliquê, a máquina irá parar.

Fixar entretela solúvel em água → 2

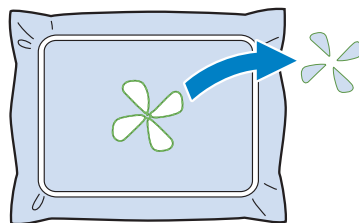
Após o corte, coloque a entretela solúvel em água fornecida ou um produto similar no tecido, caso necessário e, em seguida, borde.

Nota

- Para obter detalhes sobre os desenhos que exigem a entretela solúvel em água, consulte “Desenhos que exigem entretela solúvel em água” na página 6.

- 1 Remova o bastidor.
- 2 Remova os recortes de tecido criados usando as agulhas de bordado com corte / apliquê.

Dependendo do tipo de tecido em uso, algumas áreas podem não ser totalmente cortadas. Use pinça e tesoura para remover cuidadosamente as peças recortadas sem esticar o tecido.



Nota

- Ao remover as peças recortadas, não remova o tecido do bastidor de bordado.

Lembrete

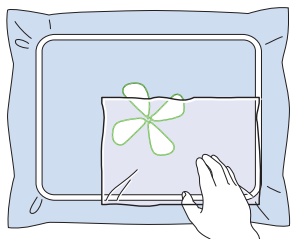
- Se as bordas recortadas forem costuradas, por exemplo, com ponto satin, use a tesoura para remover o excesso de linha, o que irá criar um acabamento mais limpo.
- Na máquina de 10 agulhas, toque em e depois pressione para mover o bastidor de bordado em sua direção de modo que o tecido possa ser limpo sem a remoção do bastidor de bordado.

- 3 Reinstale o bastidor de bordado ou, se tiver movido o bastidor em sua direção usando e na máquina de 10 agulhas, toque em **FECHAR** para movê-lo de volta para a posição anterior.

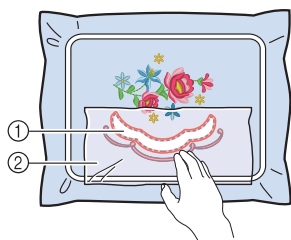
Nota

- Assegure-se de não recolocar o bastidor de bordado de cabeça para baixo, caso contrário o desenho ficará desalinhado.

- 4 Coloque a entretela solúvel em água fornecida nas áreas de recorte para reforçar as bordas a serem costuradas com ponto satin.

**Nota**

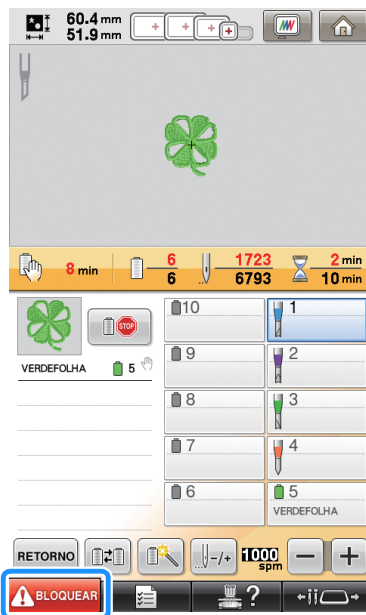
- Use uma folha de entretela solúvel em água que seja ligeiramente maior que a área de recorte ou a área de costura com ponto de enchimento de rede.



- ① Área de recorte
② Entretela solúvel em água

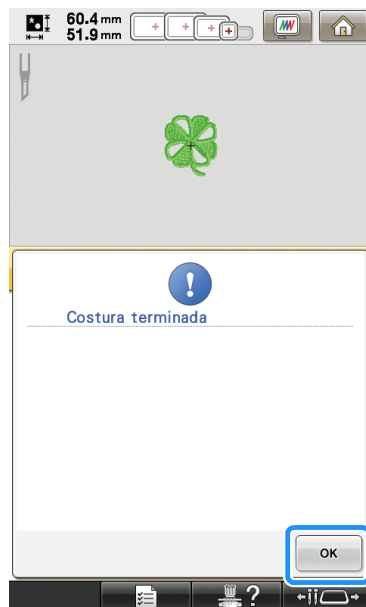
Costura e bordado das bordas → 2

- 1 Toque em **BLOQUEAR** e depois pressione o botão start/stop para reiniciar o bordado.



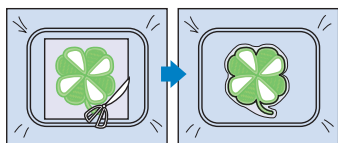
- Quando todo o bordado estiver concluído, aparecerá a tela a seguir.

- 2 Toque em **OK** para retornar à tela de configurações do bordado.

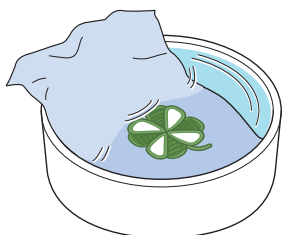


Dissolver a entretela solúvel em água → 2

- 1 Remova o bastidor de bordado da máquina e o tecido do bastidor. Use uma tesoura para cortar e remover o excesso de entretela solúvel em água ao longo do contorno do desenho de bordado.

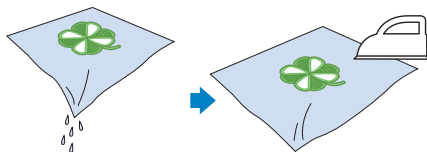


- 2 Molhe o tecido em água morna para derreter o restante de entretela solúvel em água.



Secagem

- 1 Seque o tecido. E, em seguida, passe ferro se necessário.



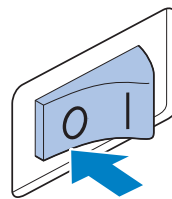
Nota

- Ao passar a ferro, utilize a temperatura indicada para o tipo de tecido para protegê-lo de encolhimento, queimando ou danos.

Limpeza → 2

Quando o tecido e as entretelas são cortados com as agulhas de bordado com corte / apliquê, podem ser produzidos retalhos de tecido e fiapos. Limpe a chapa da agulha, a lançadeira e a caixa da bobina pelo menos uma vez por dia ou após cada projeto, o que acontecer primeiro. Para obter detalhes sobre a limpeza, consulte “Manutenção” no capítulo 7 do Manual de Operações de sua máquina.

- 1 Desligue a máquina de bordar.

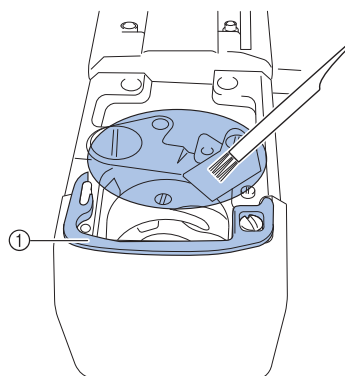


⚠ Cuidado

- Desconecte o cabo elétrico antes de limpar a máquina, caso contrário poderá sofrer ferimentos ou choques elétricos.

- 2 Remova a chapa da agulha e então use a escova para remover fiapos e pó.

Limpe cuidadosamente o pó sob e ao redor do espaçador da chapa da agulha antes de recolocar a chapa da agulha.



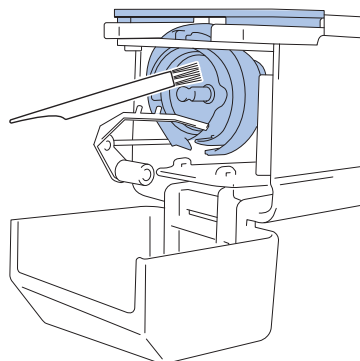
- 1 Espaçador da chapa de agulha



Nota

- Como os fiapos facilmente se acumulam ao redor da chapa da agulha, esta deve ser limpa periodicamente.
- Ao limpar, tenha cuidado para não perder o espaçador.

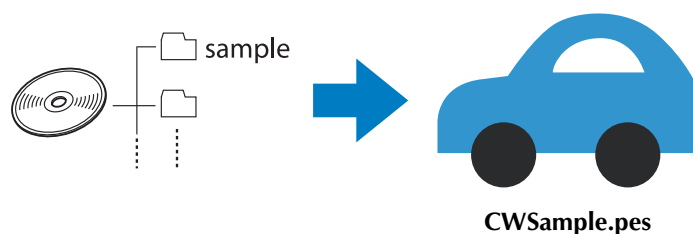
- 3 Abra a tampa da lançadeira, remova a caixa da bobina e então use a escova para remover quaisquer retalhos de tecido e fiapos.



USO DA MÁQUINA PARA POSICIONAR PADRÕES DE DESENHO PARA CRIAÇÃO DE BORDADO COM CORTE / APLIQUÊ

Desenho de amostra

Usufrua a criação de desenhos de bordado com corte / apliquê em sua máquina. A seguir estão descritos os procedimentos para edição de um desenho de bordado com corte / apliquê. O desenho de amostra usado nestas instruções está contido no CD-ROM1 (para máquinas) fornecido.

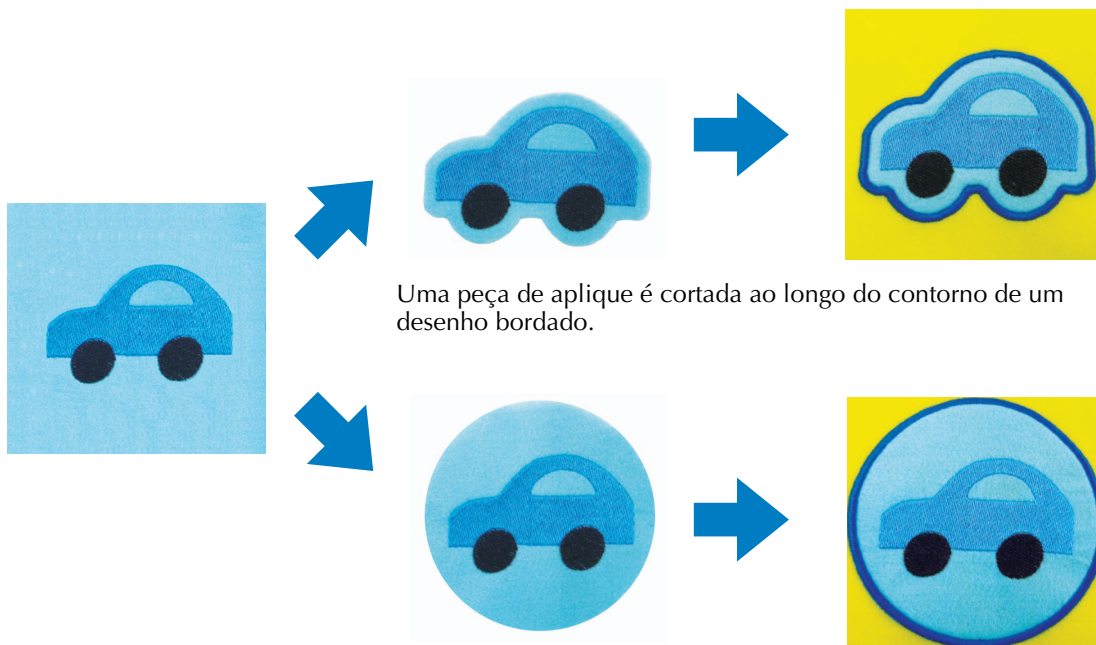


Usando as funções de edição em desenhos para bordar

Na máquina, um desenho de bordado com corte / apliquê pode ser desenhado seja recortando um desenho de bordado ou contornando-o com ponto cheio.

■ Criando um aplique a partir de um desenho de bordado (página 20)

Um desenho de bordado pode ser selecionado para criação de um aplique com a forma desejada. Após bordar e recortar uma peça de aplique, esta pode ser afixada ao tecido com ponto cheio.

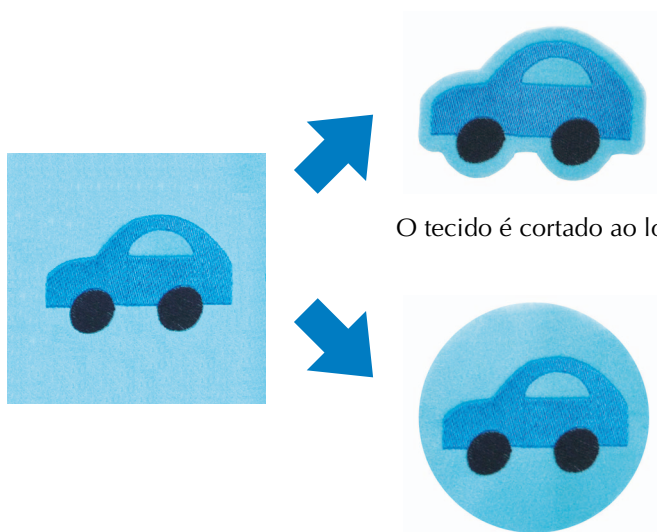


Uma peça de aplique é cortada ao longo do contorno de um desenho bordado.

Uma peça de aplique é cortada na forma desejada ao redor de um desenho bordado.

■ Cortar ao redor de um desenho bordado (página 23)

Após um desenho ter sido bordado, ele pode ser recortado seguindo a forma do desenho ou em uma forma desejada. Isso é útil para recortar apenas o desenho ao criar uma peça de aplique.



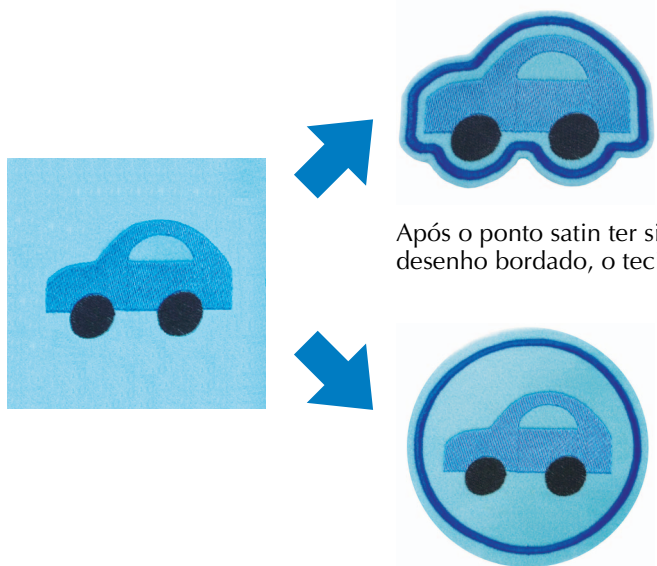
O tecido é cortado ao longo do contorno de um desenho bordado.

O tecido é cortado na forma desejada ao redor de um desenho bordado.

■ Costurar com ponto cheio ao redor de um desenho de bordado e depois usar as agulhas de bordado com corte / apliqê para recortar o desenho (página 24)

Após o ponto satin estar costurado na forma desejada ao redor do desenho bordado, este pode ser recortado ao longo do contorno externo.

Isso é útil para adicionar um toque artístico ao desenho. Adicionalmente, isso é mais bem adequado para fazer patches.



Após o ponto satin ter sido costurado ao longo do contorno de um desenho bordado, o tecido é cortado.

Após o ponto satin ter sido costurado no formato desejado ao redor de um desenho bordado, o tecido é cortado.

Criando um aplique a partir de um desenho de bordado → 3

A seguir é descrito o procedimento para recortar uma peça bordada ao longo do contorno ou de uma forma desejada para criar um aplique.




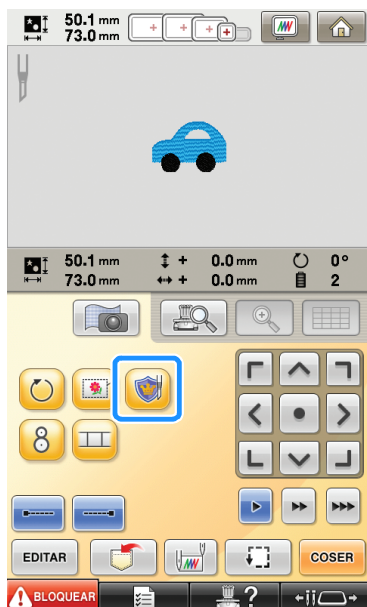
Lembrete

- Para obter detalhes sobre como fazer um aplique, consulte “Costura de aplique” no capítulo 7 do Manual de Operações de sua máquina.


■ Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho



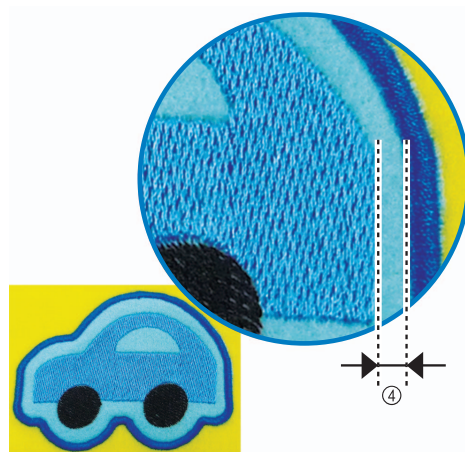
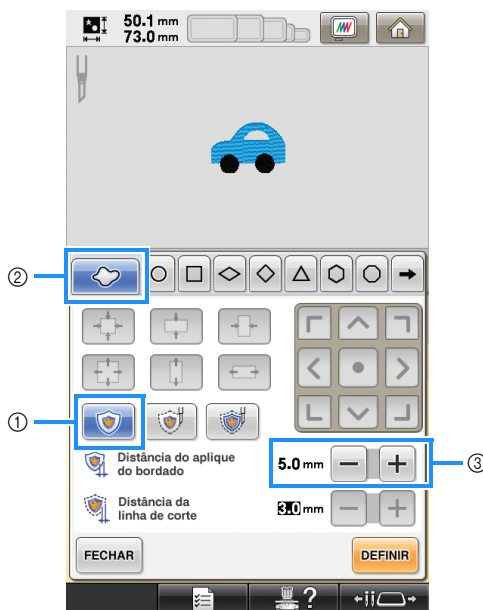
- 1 Ajuste a máquina de bordar para o modo de bordado com corte / apliqué e desligue-a. Ligue a máquina novamente após inserir as agulhas de bordado com corte / apliqué. (página 11, 12)
- 2 Após selecionar o desenho, toque em  na tela de configurações do bordado.



→ A tela de configurações do desenho é exibida.

- 3 Toque em  e assegure-se de que  esteja destacado.

Com as teclas “Distância do aplique do bordado”, especifique a distância do contorno do aplique a partir do desenho para bordar.



- ① Tecla de aplique
- ② Guia Contorno
- ③ Teclas de distância do aplique
- ④ Distância entre o contorno do aplique e a borda do desenho



Nota

- As teclas esmaecidas não estão disponíveis para uso com esta operação. As teclas disponíveis variam, dependendo do desenho do recorte e das configurações especificadas.



Lembrete

- “Distância do aplique do bordado” também pode ser especificada na página 2 da tela de configurações.

4 Pressione **DEFINIR**.

→ Aparecerão as mensagens a seguir.



5 Verifique a visualização exibida e depois toque em **OK** caso ela seja aceitável.


Se a distância desejada não for aceitável, toque em

CANCELAR e repita o passo **3**.

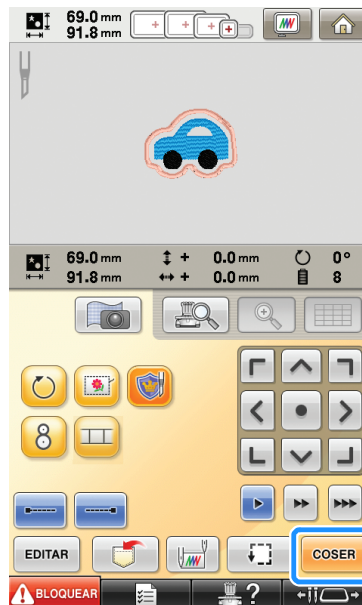


→ A tela das configurações de bordado é exibida novamente.

Lembrete



- Tocar em  na tela de configurações do bordado após especificar as configurações removerá todos os ajustes e dados editados descritos acima.
- Uma peça de aplique também pode ser criada usando entretela solúvel em água, em vez de tecido, como a base do aplique. Para obter detalhes sobre como fazer uma peça de aplique, consulte “Criando um aplique” no capítulo 4 do Manual de Operações de sua máquina.

6 Pressione **COSER**.

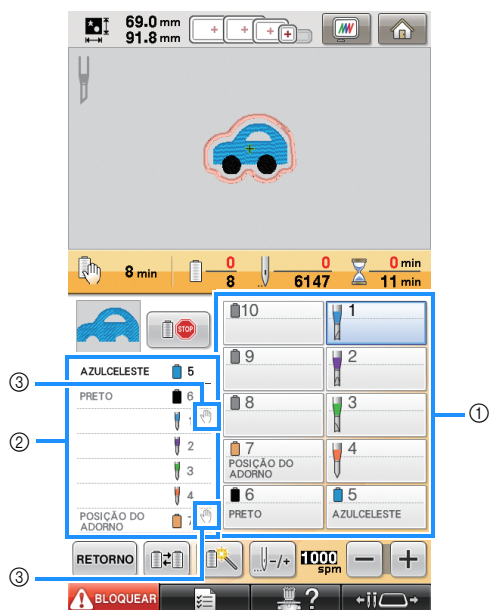


→ É exibida a tela de bordar.

Nota

- Se necessário, toque em  no canto superior direito da tela para exibir uma imagem de visualização e depois toque em  na tela a seguir para visualizar uma versão aumentada do desenho, para verificar a posição do mesmo.

- 7** Na tela de seqüência de cores de linha e ordem de costura, verifique as cores de linha e a ordem de costura.



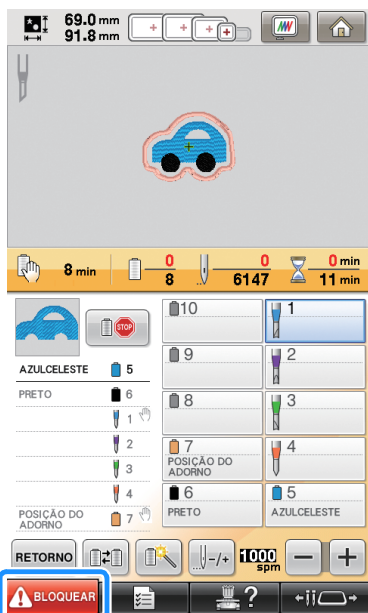
- ① Tecla da barra de agulha/tela de configuração de cores de linha
- ② Seção da seqüência das cores de linha
- ③ Indica que a máquina irá parar antes que a função de bordado (ou corte) seja executada.



Nota

- Especifique os locais de pausa, se necessário, consultando “Especificar os locais de pausa antes de bordar” na página 29.

- 8** Toque em **BLOQUEAR** e depois pressione o botão start/stop para iniciar o bordado.



Lembrete

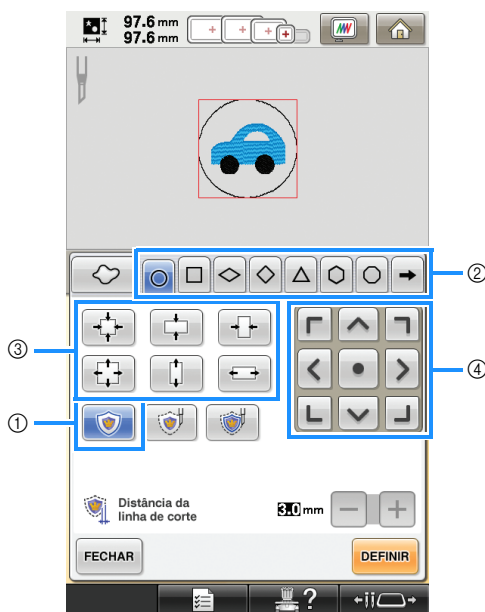
- Uma peça de aplique pode ser criada ao longo da borda de um desenho bordado mesmo quando o modo de bordado com corte / apliquê está desligado. Com o modo de bordado com corte / apliquê desligado, a linha de corte “**MATERIAL DO ADORNO (APLIQUE)**” é bordada ao invés de ser recortada.
- Para obter detalhes sobre como fazer um aplique, consulte “Costura de aplique” no capítulo 7 do Manual de Operações de sua máquina.

■ Criando um aplique com o formato de moldura desejado



- 1** Siga os passos ① e ② em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.
- 2** Toque em . A seguir, toque em até que o formato de moldura desejado apareça e então selecione-o.

Se desejar, altere o tamanho e a posição da moldura.



- ① Tecla de aplique
- ② Teclas de tipo de moldura
- ③ Teclas para redimensionar a moldura
- ④ Teclas de posicionamento da moldura

- 3 Continue o procedimento começando com o passo 4 em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.

Lembrete

- Uma peça de aplique pode ser criada ao longo de uma forma desejada ao redor de um desenho bordado mesmo quando o modo de bordado com corte / aplique está desligado. Com o modo de bordado com corte / aplique desligado, a linha de corte “MATERIAL DO ADORNO (APLIQUE)” é bordada ao invés de ser recortada.

Cortar ao redor de um desenho bordado → 3

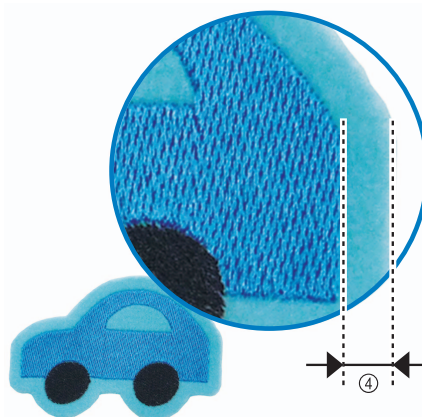
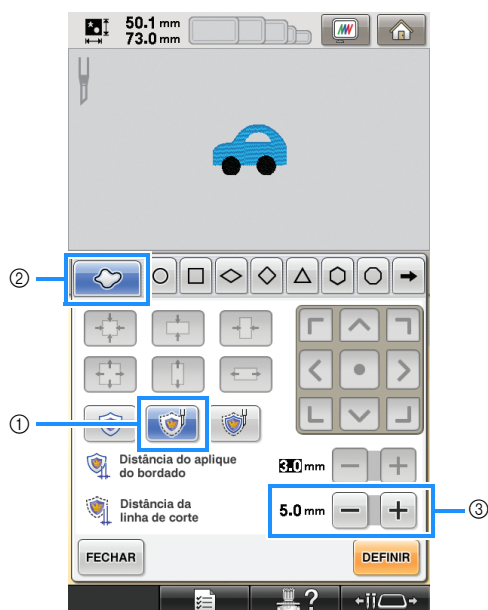
■ Cortar o tecido ao longo do contorno de um desenho



- 1 Siga os passos 1 e 2 em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.

- 2 Toque em  e assegure-se de que  esteja destacado.

Com as teclas “Distância da linha de corte”, especifique a distância da linha de corte a partir do desenho para bordar.



- ① Tecla de corte
- ② Guia Contorno
- ③ Teclas de distância da linha de corte
- ④ Distância entre a linha de corte e a borda do desenho



Nota

- As teclas esmaecidas não estão disponíveis para uso com esta operação. As teclas disponíveis variam, dependendo do desenho do recorte e das configurações especificadas.



Lembrete



- “Distância da linha de corte” também pode ser especificada na página 2 da tela de configurações.

- 3 Continue o procedimento começando com o passo 4 em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.

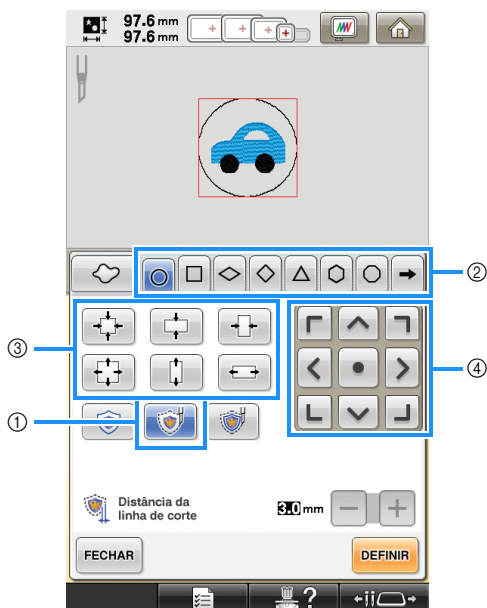
■ Cortar o tecido ao longo do contorno do formato de moldura desejado



- 1 Siga os passos 1 e 2 em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.


- 2 Toque em . A seguir, toque em  até que o formato de moldura desejado apareça e então selecione-o.

Se desejar, altere o tamanho e a posição da moldura.



- 1 Tecla de corte
- 2 Teclas de tipo de moldura
- 3 Teclas para redimensionar a moldura
- 4 Teclas de posicionamento da moldura

- 3 Continue o procedimento começando com o passo 4 em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.

Costurar com ponto cheio ao redor de um desenho de bordado e depois usar as agulhas de bordado com corte / apliqué para recortar o desenho 

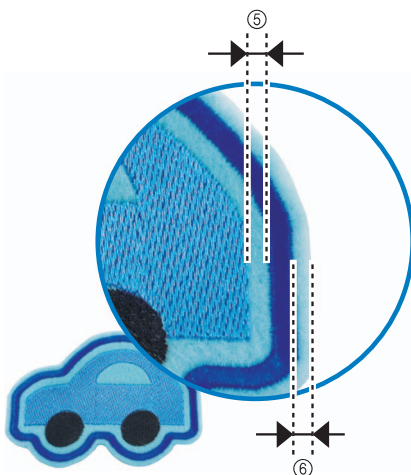
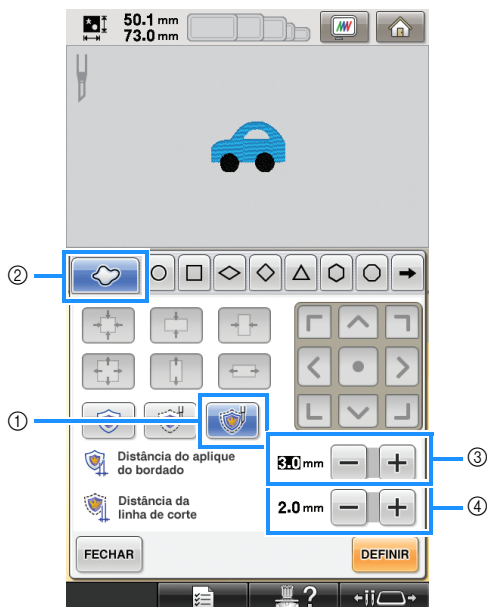
- **Costurar com ponto satin ao longo do contorno de um desenho e então cortar o tecido**



- 1 Siga os passos 1 e 2 em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.

- 2 Toque em  e assegure-se de que  esteja destacado.

Com as teclas “Distância do aplique do bordado”, especifique a distância da costura em ponto cheio a partir da borda do desenho. Com as teclas “Distância da linha de corte”, especifique a distância da linha de corte a partir da borda da costura em ponto cheio.



- 1 Tecla de satin e corte
- 2 Guia Contorno
- 3 Teclas de distância do aplique
- 4 Teclas de distância da linha de corte
- 5 Distância entre a costura em ponto satin e a borda do desenho
- 6 Distância entre a linha de corte e a borda da costura em ponto satin (contornando o desenho)



Nota

- As teclas esmaecidas não estão disponíveis para uso com esta operação. As teclas disponíveis variam, dependendo do desenho do recorte e das configurações especificadas.



Lembrete

- “Distância do aplique do bordado” e “Distância da linha de corte” também podem ser especificadas na página 2 da tela de configurações.

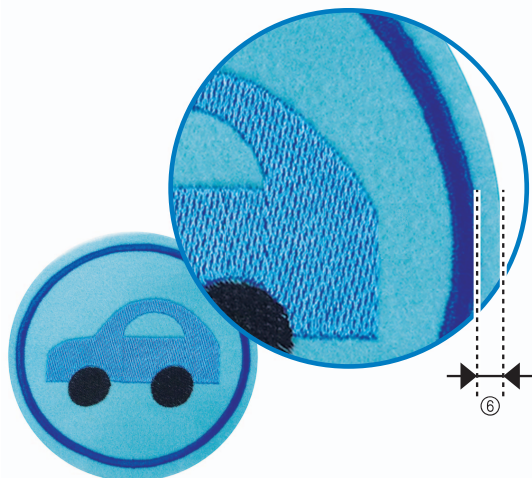
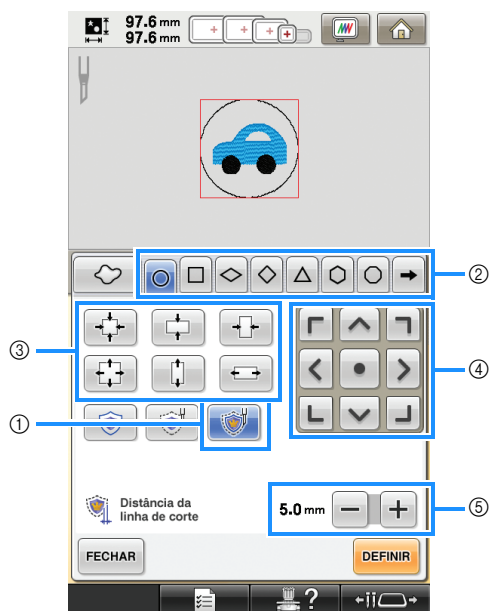
- 3 Continue o procedimento começando com o passo 4 em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.

■ Costurar com ponto cheio ao longo do contorno do formato de moldura desejado e depois cortar o tecido



- 1 Siga os passos 1 e 2 em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.
- 2 Toque em . A seguir, toque em até que o formato de moldura desejado apareça e então selecione-o.

Após alterar o tamanho e a posição da moldura, use as teclas “Distância da linha de corte” para especificar a distância da linha de corte a partir da borda da costura em ponto satin.



- 1 Tecla de satin e corte
- 2 Teclas de tipo de moldura
- 3 Teclas para redimensionar a moldura
- 4 Teclas de posicionamento da moldura
- 5 Teclas de distância da linha de corte
- 6 Distância entre a linha de corte e a borda da costura em ponto satin (moldura)

- 3 Continue o procedimento começando com o passo 4 em “Criando um aplique com um contorno ao redor de um desenho” na página 20.

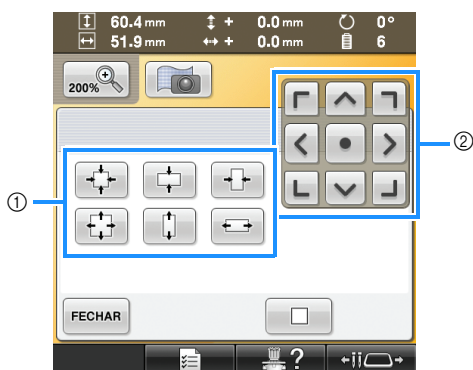
Editando desenhos de bordado com corte / apliquê

■ Observações sobre a criação de desenhos de bordado com corte / apliquê

- O bordado com corte / apliquê não pode ser criado se o desenho for muito grande ou muito complicado ou se um contorno foi aplicado a um desenho combinado. Mesmo que o desenho selecionado caiba dentro da área de bordado quando o contorno for adicionado, o desenho inteiro pode exceder a área de bordado quando o contorno for adicionado. Para obter detalhes sobre as mensagens de erro que aparecem ao criar desenhos, consulte “MENSAGENS DE ERRO” na página 32.
- Recomendamos usar os desenhos de bordado com corte / apliquê importados sem editá-los. Girar ou redimensionar desenhos de bordado com corte / apliquê pode fazer com que a linha de corte e o desenho fiquem desalinhados ou possam não ser bem cortados. Assegure-se de costurar um bordado de teste usando o mesmo tecido e linhas a serem usados no projeto para verificar os resultados do bordado e do corte.
- A cor da linha de corte nas telas de visualização varia, dependendo da cor de fundo da área de exibição do desenho.

■ Alterar o tamanho dos desenhos de bordado com corte / apliqué usando a função de recalculador de pontos (para uso apenas com o KIT de Atualização 1 vendido separadamente)

O tamanho dos desenhos de bordado com corte / apliqué **não pode** ser alterado usando a função de recalculador de pontos. Para ampliar ou reduzir os desenhos, use o modo de redimensionamento normal.



- ① Teclas para redimensionar a moldura
② Teclas de posicionamento da moldura

Organizando várias cópias de um único desenho para fazer todos os cortes em uma única vez → 3

Recomendamos o procedimento a seguir para organizar várias cópias de um único desenho para fazer todos os cortes em uma única vez.



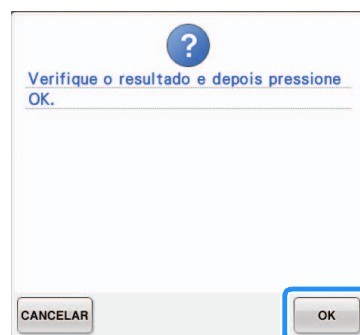
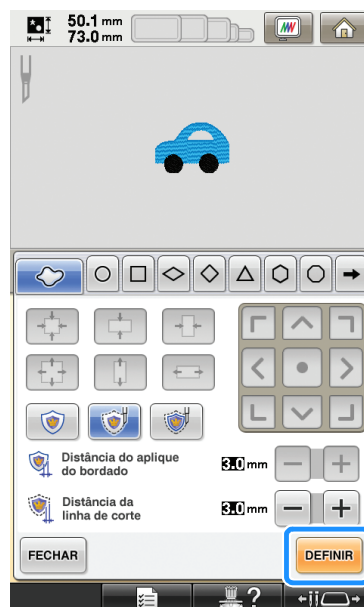
Nota

- Ao organizar várias cópias de um único desenho para fazer todos os cortes em uma única vez, recomendamos usar a mesa vendida separadamente (código de peça: PRWT1 (Américas), PRW1: XE8417-001 (outras áreas)) (ou fornecida com alguns modelos), para garantir um fluxo suave do tecido.

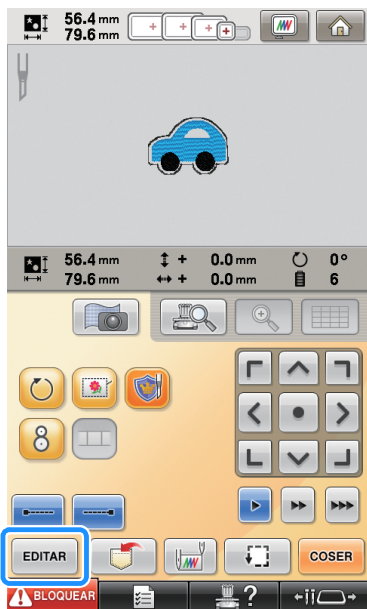
Lembrete

- O procedimento a seguir descreve como duplicar desenhos de bordado com corte / apliqué usando as funções de edição incorporadas em sua máquina, de modo que todos os passos de corte sejam executados em uma única vez. Ao usar um desenho de bordado com corte / apliqué importado na máquina, inicie a partir do passo 4.

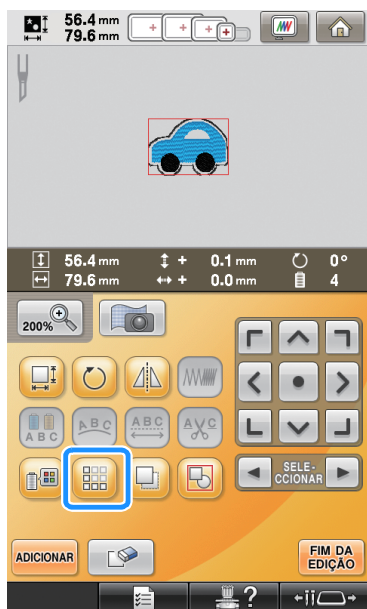
- Siga os passos 1 e 2 em "Cortar o tecido ao longo do contorno de um desenho" na página 23.
- Toque em **DEFINIR** e depois toque em **OK**.



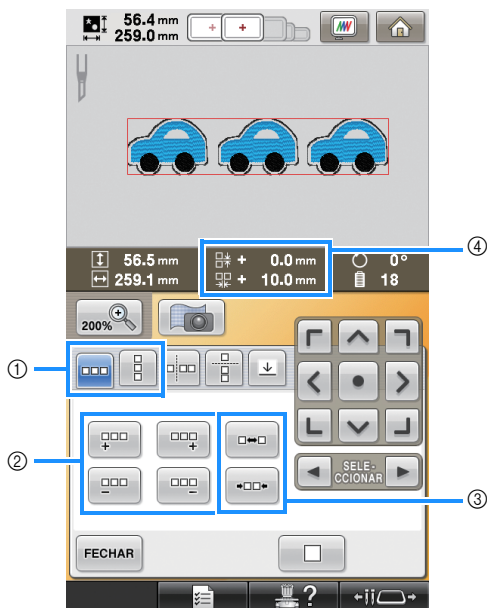
3 Toque em **EDITAR**.



4 Toque em **[Grid Icon]** na tela de edição do desenho.



5 Selecione a direção na qual o desenho será repetido e depois ajuste o espaçamento do desenho repetido.



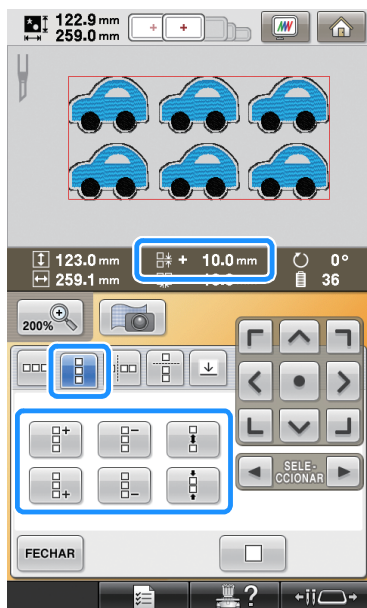
- ① Direção horizontal e vertical
- ② Teclas de repetição e exclusão
- ③ Teclas de espaçamento
- ④ Espaçamento do desenho



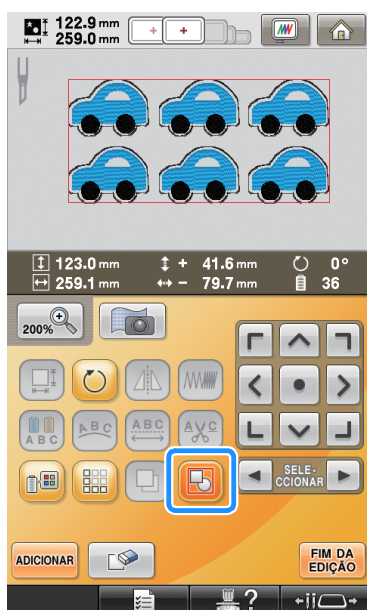
Nota

- Para obter detalhes sobre a função de borda, consulte “Criando um desenho que se repete” no capítulo 5 do Manual de Operações de sua máquina.
- Recomendamos um espaçamento maior que 10 mm entre os desenhos. Espaços menores que 10 mm podem causar encolhimento ou distorção do desenho durante o bordado e corte.

- 6 Especifique as configurações para a direção vertical e depois toque em **FECHAR**.



- 7 Toque em  para desagrupar os desenhos.



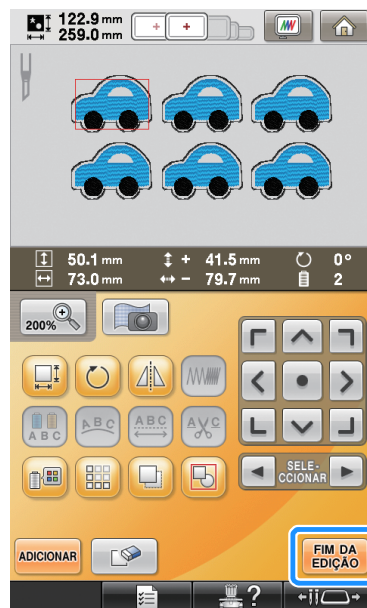
→ A ordenação de cores na ordem de costura é cancelada.



Nota


- Recomendamos desagrupar os desenhos para cancelar a ordenação de cores e criar um acabamento de costura mais limpo.
- Especifique os locais de pausa, se necessário, consultando “Especificar os locais de pausa antes de bordar” na página 29.

- 8 Toque em **FIM DA EDIÇÃO** e depois toque em **COSER** na tela de configurações do bordado subsequente.



- 9 Verifique a tela da máquina e depois inicie o bordado.



 **Lembrete**

- Se o desenho usado não tiver mais de 6 cores (com a máquina de 10 agulhas) ou mais do que 2 cores (com a máquina de 6 agulhas), não haverá necessidade de trocar as cores de linha, o que resultará em um tempo de costura mais curto.

Especificar os locais de pausa antes de bordar

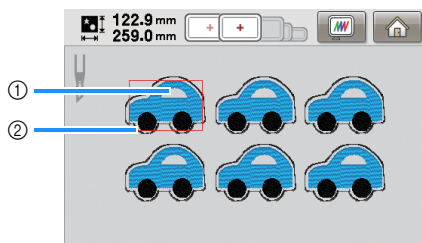
O tempo para parar a máquina (locais de pausa) pode ser verificado na tela e, se necessário, os locais de pausa podem ser especificados. Os locais de pausa podem ser especificados na

tela de cores de linha, exibida tocando em .


Ao configurar os locais de pausa, conforme o necessário, você pode se certificar de que o bordado está sendo realizado com sucesso durante a operação. Além disso, ao criar bordados com corte / apliquê organizando múltiplos desenhos de aplique, dependendo do produto acabado, pode ser necessário fazer uma pausa na máquina e trocar o tecido.


■ Verificar/adicionar os locais de pausa

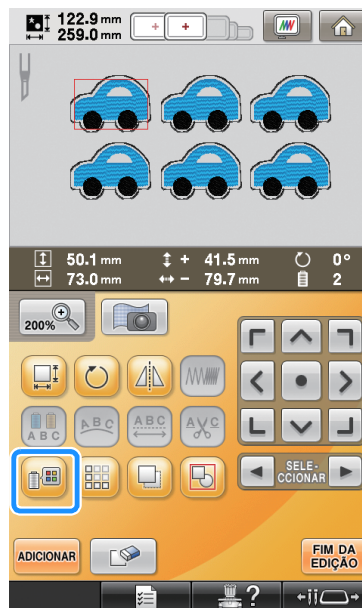
Crie uma amostra do procedimento descrito em “Organizando várias cópias de um único desenho para fazer todos os cortes em uma única vez” seguindo os passos 1 em página 26 até o passo 7 em página 28. As instruções de como parar a máquina antes de cortar o primeiro desenho são fornecidas a seguir.






- ① Primeiro desenho a ser bordado
- ② Linha de corte

- 1 Toque  na tela de edição do desenho que aparece após você terminar de editar o desenho.

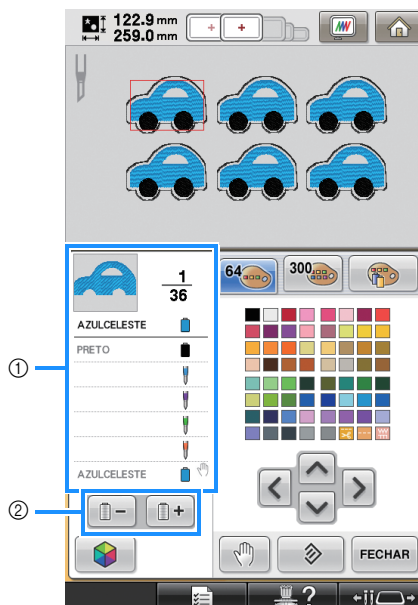
Neste exemplo, toque  após ter desagrupado o desenho mostrado na etapa 7 em página 28.



→ A tela de troca de cores da linha é exibida.

- 2 Use  e  para verificar todos os locais de pausa () exibidos na tela de sequência de cores de linha.

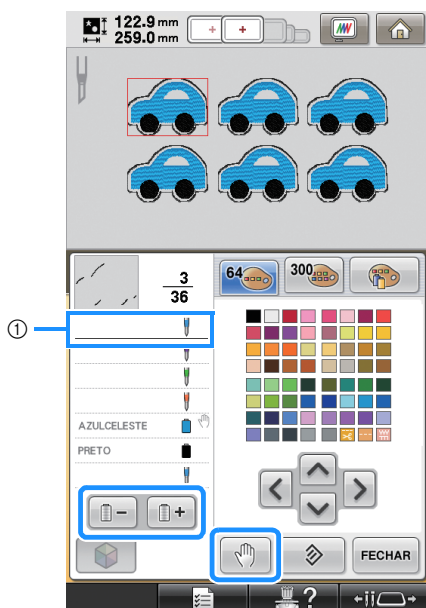
Neste exemplo, um local de pausa é especificado antes de iniciar o bordado após o desenho anterior ter sido cortado.



- ① Seção da sequência das cores de linha
- ② Selecione a próxima cor/cor anterior na tela de sequência de cores de linha.

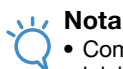
- 3 Use e para exibir a cor da linha (ou agulha de bordado com corte / apliquê) onde a máquina será parada antes de ser costurada (ser cortada) no topo da tela sequência de cores de linha, e, em seguida, toque em .

Neste exemplo, especifique um local de pausa como a seguir para fazer uma pausa na máquina antes do primeiro desenho ser cortado.



- 1 A cor da linha (ou agulha de bordado com corte / apliquê) onde você deseja parar a máquina antes de bordá-la (cortá-la)

→ é exibida para indicar onde a máquina será pausada.



Nota

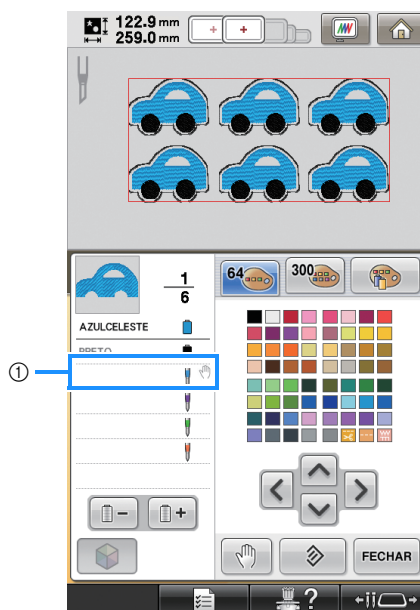
- Complete a edição do desenho antes de iniciar a verificação/adiciono/exclusão de locais de pausa para o desenho selecionado.

- 4 Toque em .



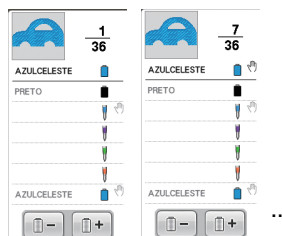
Lembrete

- Se os desenhos estão agrupados, a ordem de costura das cores no desenho de bordado de borda combinado é automaticamente alterada para que a mesma cor possa ser continuamente costurada.



- 1 Local de pausa

Os locais de pausa são especificados como mostrado a seguir após você ter desagrupado os desenhos tocando em na tela de edição do desenho.



■ Exclusão de um local de pausa

Consulte a etapa 3 para exibir a cor da linha (ou agulha de bordado com corte / apliquê) com o local de pausa a ser excluído no topo da tela de sequência de cores de linha, e, em seguida, toque em . Um local de pausa desnecessário pode ser excluído após um bordado de teste.

⚠ Cuidado

- Tenha cuidado ao excluir locais de pausa. Se um local de pausa for excluído incorretamente, o tecido pode ser cortado ou bordado em um local não desejado.

Importando desenhos de bordado com corte / apliquê

Importando

- Os desenhos de bordado com corte / apliquê não podem ser importados se a máquina não estiver em modo de bordado com corte / apliquê.
- Podem ser importados desenhos de bordado com corte / apliquê nos formatos a seguir
 - PES*/PEN (alguns)/PHC (quando salvos na memória da máquina)
 - * Somente os desenhos de bordado com corte / apliquê incluídos no CD-ROM fornecido ou criados no PE-DESIGN NEXT + CW podem ser reconhecidos corretamente e funcionarão apropriadamente com as funções de bordado com corte / apliquê.

Salvando/exportando desenhos de bordado com corte / apliquê

Salvando

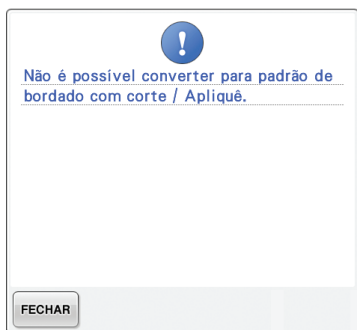
- Desenhos de bordado com corte / apliquê podem ser salvos na memória da máquina.
- Os desenhos de bordado com corte / apliquê salvos na memória da máquina são todos convertidos para dados em formato PHC.

Exportando

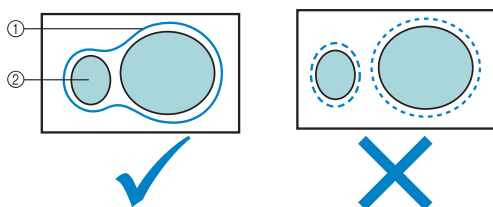
- Os desenhos de bordado com corte / apliquê não podem ser exportados.

MENSAGENS DE ERRO

Dependendo do tipo de desenho ou do método usado para criá-lo, alguns desenhos de bordado com corte / apliquê podem não ser criados ou importados corretamente. Nestes casos, aparecerão mensagens de erro. Se as mensagens de erro a seguir aparecerem, selecione um desenho diferente ou, se necessário, edite o desenho. Possíveis causas de erros e suas soluções são descritas para várias mensagens de erro.



Quando existem dois ou mais objetos reconhecido como desenhos de bordado com corte / apliquê ou peças de aplique

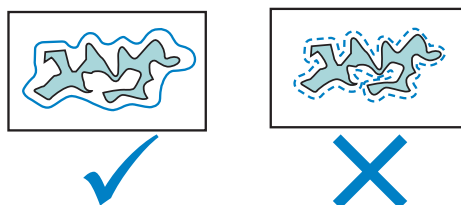


- ① Desenho de bordado com corte / apliquê ou peça de aplique
- ② Desenho de entrada

Solução

- Selecionar um desenho diferente.
- Aumente “**Distância do aplique do bordado**” e “**Distância da linha de corte**” de modo que o desenho combinado tenha uma única linha de corte.
- Encurtar a distância entre os objetos de modo que o desenho combinado tenha uma única linha de corte.

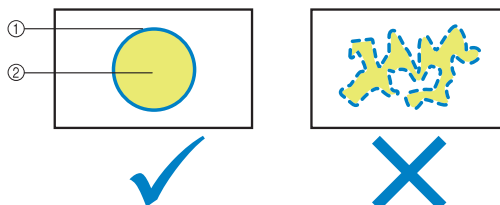
Quando o contorno de um desenho de bordado com corte / apliquê ou desenho usado para uma peça de aplique for complicado



Solução

- Selecionar um desenho diferente.
- Aumentar “**Distância do aplique do bordado**” e “**Distância da linha de corte**” para simplificar o contorno.
- Reduzir o tamanho do desenho pode ser útil, dependendo do tipo do desenho.

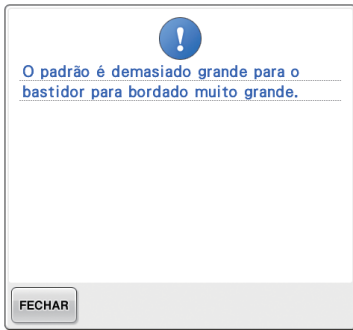
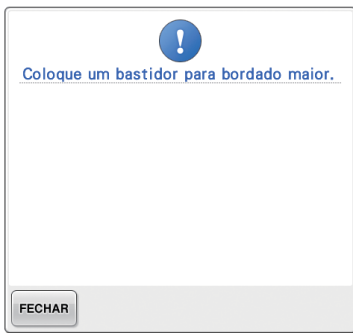
Quando “MATERIAL DO ADORNO (APLIQUE)” de um desenho importado é complicado



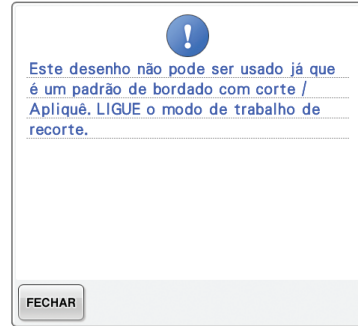
- ① Linha de corte
- ② Desenho de entrada

Solução

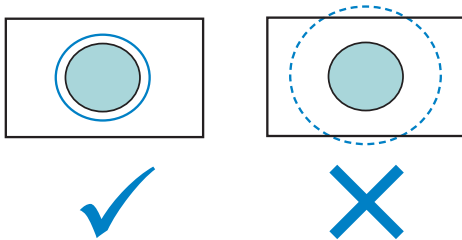
- Selecionar um desenho diferente.
- Edite o desenho para simplificar a forma de “**MATERIAL DO ADORNO (APLIQUE)**”.



Para importar desenhos de bordado com corte / apliquê, a máquina deve ser posta no modo de bordado com corte / apliquê. Se a mensagem de erro a seguir aparecer, passe a máquina para o modo de bordado com corte / apliquê. Para obter detalhes, consulte a seção “Mudando para o modo de bordado com corte / apliquê” na página 11.



Quando a linha de corte para o desenho de bordado com corte / apliquê ou peça de applique ultrapassa a área de bordado



- Seleccionar um desenho diferente.
- Use um bastidor de bordado maior para prender o tecido (quando um bastidor maior estiver disponível para uso).
- Reposicione o desenho seleccionado.
- Redimensionar o desenho seleccionado ou diminuir “**Distância do applique do bordado**” e “**Distância da linha de corte**” de modo que a linha de corte caiba dentro da área de bordado.

